

Declaration of performance

Integral EvoxX BF/BE
CPR-20-25-004

EN
DE
CS
HR
HU
IT
LV
PL
RO
SK

FIRE ALARM

DE/EN	Leistungserklärung	3
CS/EN	Prohlášení o vlastnostech	8
HR/EN	Izjava o svojstvima.	13
HU/EN	Teljesítménynyilatkozat.	18
IT/EN	Dichiarazione di prestazione	23
LV/EN	Ekspluatācijas īpašību deklarācija.	28
PL/EN	Deklaracja właściwości użytkowych	33
RO/EN	Declarația de performanță	38
SK/EN	Vyhlásenie o parametrov	43

Leistungserklärung Declaration of performance

gemäß Bauprodukteverordnung (EU) Nr. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. / No. CPR-20-25-004

1.2.	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: / Unique identification code of the product-type:		
	Integral EvoxX BF Integral EvoxX BF/BE Integral EvoxX BE	Brandmelderzentrale, Kombinierte Brandmelderzentrale / elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtung, elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtung; bestehend aus: Grundausbau, Anzeige-/Bedienfelder, Baugruppen (siehe Anhang) <i>Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)</i>	
3.	Verwendungszweck(e): / Intended use/es: Brandschutz / Fire Safety		
4.	Hersteller: / Manufacturer: Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Wien / Vienna, Österreich / Austria		
5.	Bevollmächtigter: / Authorised representative: nicht anwendbar / not applicable		
6.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: / System/s of AVCP: 1		
6.	Harmonisierte Normen: / Harmonised standards:		
	EN 54-2:1997 / A1:2006	Brandmeldeanlagen — Teil 2: Brandmelderzentralen <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems</i>	
	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006	Brandmeldeanlagen — Teil 4: Energieversorgungseinrichtungen <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment</i>	
	EN 12094-1:2003	Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für automatische elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtungen <i>Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices</i>	
	Notifizierte Stelle(n) / Notified body/ies 0786 VdS Schadenverhütung GmbH 0786-CPR-21181		
7.	Erklärte Leistung(en): / Declared performance/s:		

Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation; Abschnitt Harmonised technical specification; Clause
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm)	Response delay (response time to fire)	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability, temperature resistance	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability, vibration resistance	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtbeständigkeit	Durability of operational reliability, humidity resistance	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability, temperature resistance	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability, vibration resistance	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtbeständigkeit	Durability of operational reliability, humidity resistance	Bestanden Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit)	Response delay (response time)	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Dauerhaftigkeit	Durability	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 9

Folgende Optionen mit Anforderungen stehen zur Verfügung: / The following options with requirements are available:

Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation; Abschnitt Harmonised technical specification; Clause
Alarmzähler	Alarm counter	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Störungsmeldungen von Meldepunkten	Fault signals from points	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Verzögerung der Weiterleitung	Delays to outputs	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal, Typ A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal, Typ B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal, Typ C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Abschaltung von adressierbaren Punkten	Disablement of addressable points	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Prüfzustand	Test condition	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Ausgang zur Ansteuerung von Alarmierungseinrichtungen	Output to fire alarm devices	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Ausgang zur Ansteuerung von Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen	Output to fire warning routing equipment	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ A	Output to fire protection equipment type A	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ B	Output to fire protection equipment type B	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ C	Output to fire protection equipment type C	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Ausgang zu Übertragungseinrichtungen für Störungsmeldungen	Output to fault warning routing equipment	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Alarmbestätigungs-Eingang von Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Störungsüberwachung von Brandschutzeinrichtungen	Fault monitoring of fire protection equipment	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Standardisierte Ein-/Ausgangs-Schnittstelle	Standardized input/ output interface	Bestanden Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Verzögerung des Auslösesignals	Delay of extinguishing signal	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Signal, das den Fluß des Löschmittels repräsentiert	Signal representing the flow of extinguishing agent	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Überwachung des Zustandes/der Position von Bauteilen	Monitoring of the status of components	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Stopp-Taster	Emergency hold device	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Steuerung der Flutungszeit	Control of flooding time	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Einleitung einer Nachflutung	Initiation of secondary flooding	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Rein manueller Modus	Manual only mode	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Ansteuersignale zu Geräten innerhalb der Feuerlöschanlage	Triggering signals to equipment within the system	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Auslösesignale zu Reserveflaschen	Extinguishing signals to spare cylinders	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Ansteuerung von Geräten außerhalb der Feuerlöschanlage	Triggering of equipment outside the system	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Not-Aus-Taster	Emergency abort device	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Steuerung einer Halteflutung	Control of extended discharge	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Löschmittelfreigabe für einen Löschbereich	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Aktivierung von Alarmierungseinrichtungen mit unterschiedlichen Alarmsignalen	Activation of alarm devices with different alarm signals	Bestanden Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung im Einklang der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Diese Leistungserklärung ist im Internet verfügbar: / *This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

Unterzeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Wien / Vienna, Österreich / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Leitung Produktmanagement und Kompetenzzentrum
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Leitung Entwicklung
Head of Development

ANHANG
ANNEX

Gegenstand der Erklärung: / *Manufacturer:*

Art. Nr.: / Item No:	Typ: / Type:	Beschreibung:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB Hauptrechnereinheit	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Paralleltabelleau PIC	B5 parallel indication panel PIC

Prohlášení o vlastnostech Declaration of performance

podle nařízení o stavebních výrobcích (EU) č. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Č. / No. CPR-20-25-004

- 1.2. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: / Unique identification code of the product-type:
- Integral EvoxX BF**
Integral EvoxX BF/BE
Integral EvoxX BE
- Ovládací a indikační zařízení, Kombinované ovládací a zobrazovací zařízení / Elektrické ovládací a zpožďovací zařízení, Elektrické ovládací a zpožďovací zařízení; skládající se z: Pomocné řídicí jednotky, ovládací / zobrazovací panely, moduly (viz příloha)
Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)
3. Zamýšlené použití: / Intended use/es:
Požární bezpečnost / Fire Safety
4. Výrobce: / Manufacturer:
Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Vienna / Vienna, Rakousko / Austria
5. Zplnomocněný zástupce: / Authorised representative:
nelze použít / not applicable
6. Systém/y posuzování a ověřování neměnnosti parametrů: / System/s of AVCP:
1
6. Harmonizační normy: / Harmonised standards:
- EN 54-2:1997 / A1:2006** Systémy detekce požáru a požární signalizace — Část 2: Systémy požární signalizace
Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems
- EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006** Systémy detekce požáru a požární signalizace — Část 4: Napájecí zařízení
Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment
- EN 12094-1:2003** Stabilní hasicí systémy - Komponenty pro hasicí systémy - Část 1: Požadavky a zkušební metody pro elektrická automatická ovládací a zpožďovací zařízení
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices
- Oznámený subjekt / subjekty / Notified body/ies
0786 VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-21181
7. Deklarovaný výkon / výkony: / Declared performance/s:

Základní charakteristika	Essential Characteristics	Výkon Performance	Harmonizované technické specifikace; dodatek Harmonised technical specification; Clause
Výkonnost v případě požáru	Performance under fire conditions	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Zpoždění reakce (doba reakce na oheň)	Response delay (response time to fire)	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Provozní spolehlivost	Operational reliability	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Trvanlivost provozní spolehlivosti, teplotní odolnost	Durability of operational reliability, temperature resistance	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Durability of operational reliability, vibration resistance	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Durability of operational reliability, electrical stability	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Durability of operational reliability, humidity resistance	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Výkonnost v případě požáru	Performance under fire conditions	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Provozní spolehlivost	Operational reliability	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Trvanlivost provozní spolehlivosti, teplotní odolnost	Durability of operational reliability, temperature resistance	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Durability of operational reliability, vibration resistance	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Durability of operational reliability, electrical stability	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Durability of operational reliability, humidity resistance	Splněno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Zpoždění reakce (dobu reakce na oheň)	Response delay (response time)	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Provozní spolehlivost	Operational reliability	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Výkonnost v případě požáru	Performance under fire conditions	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Trvanlivost	Durability	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 9

K dispozici jsou následující možnosti s požadavky: / The following options with requirements are available:

Základní charakteristika	Essential Characteristics	Výkon Performance	Harmonizované technické specifikace; dodatek Harmonised technical specification; Clause
Počítadlo poplachů	Alarm counter	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Chybové signály ze snímacích bodů	Fault signals from points	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Zpoždění výstupů	Delays to outputs	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Závislosti na více než jednom výstražném poplachu, typ A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Závislosti na více než jednom výstražném poplachu, typ B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Závislosti na více než jednom výstražném poplachu, typ C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Zakázání adresovatelných bodů	Disablement of addressable points	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Zkušební podmínky	Test condition	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Výstup do zařízení elektrické požární signalizace	Output to fire alarm devices	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Výstupní zařízení pro směrování požárního varování	Output to fire warning routing equipment	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Výstup do protipožárního zařízení typu A	Output to fire protection equipment type A	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Výstup do protipožárního zařízení typu B	Output to fire protection equipment type B	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Výstup do protipožárního zařízení typu C	Output to fire protection equipment type C	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Výstup do směrovacího zařízení pro varování před poruchami	Output to fault warning routing equipment	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Vstup potvrzení poplachu ze zařízení pro směrování požárního poplachu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitorování poruch zařízení požární ochrany	Fault monitoring of fire protection equipment	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Standardizované rozhraní vstupu / výstupu	Standardized input/ output interface	Splněno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Zpoždění hasícího signálu	Delay of extinguishing signal	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Signál představující tok hasiva	Signal representing the flow of extinguishing agent	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Monitorování stavu komponentů	Monitoring of the status of components	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Zařízení nouzového přidržení	Emergency hold device	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Kontrola doby zaplavení	Control of flooding time	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Zahájení sekundárního zaplavování	Initiation of secondary flooding	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Pouze manuální režim	Manual only mode	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Spouštěcí signály do zařízení v rámci systému	Triggering signals to equipment within the system	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Hasební signály pro náhradní tlakové láhve	Extinguishing signals to spare cylinders	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Spouštění zařízení mimo systém	Triggering of equipment outside the system	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Nouzové přerušování zařízení	Emergency abort device	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Kontrola prodlouženého vybíjení	Control of extended discharge	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Uvolnění hasiva pro jednu zaplavovací zónu	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Aktivace poplašných zařízení s různými výstražnými poplasy	Activation of alarm devices with different alarm signals	Splněno Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Vhodná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Uvedené parametry výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných parametrů. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Toto prohlášení o vlastnostech je dostupné na internetu: / *This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

Podepsáno za a jménem: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Vienna / Vienna, Rakousko / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Head of Product Management and Competence Center
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Head of Development
Head of Development

CS

PŘÍLOHA ANNEX

Předmět prohlášení: / *Manufacturer:*

Položka č.: / Item No:	Typ: / Type:	Popis:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB hlavní řídicí modul	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 paralelní tablo PIC	B5 parallel indication panel PIC

CS

Izjava o svojstvima Declaration of performance

prema Uredbi o građevnim proizvodima (EU) br. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Br. / No. CPR-20-25-004

- 1.2. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: / Unique identification code of the product-type:
Integral EvoxX BF Upravljačka i indikacijska oprema, kombinirana upravljačka/indikacijska oprema, električna kontrola i odgoda uređaja, sastoji se od: kontrolnih jedinica, upravljačko/indikacijskih panela i modula (vidi aneks)
Integral EvoxX BF/BE *Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device,*
Integral EvoxX BE *Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)*
3. Namjena/namjene: / Intended use/es:
Sigurnost od požara / Fire Safety
4. Proizvođač: / Manufacturer:
Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Beč / Vienna, Austrija / Austria
5. Ovlašteni predstavnik: / Authorised representative:
nije primjenjivo / not applicable
6. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): / System/s of AVCP:
1
6. Harmonizirani standardi: / Harmonised standards:
EN 54-2:1997 / A1:2006 Sustavi za otkrivanje i dojavu požara – 2. dio: Vatrodojavni sustavi
Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems
EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006 Sustavi za otkrivanje i dojavu požara – 4. dio: Oprema za napajanje energijom
Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment
EN 12094-1:2003 Stabilni protupožarni sustavi – Dijelovi sustava za gašenje plinom – 1. Dio: Zahtjevi i ispitne metode za električne uređaje za automatsko upravljanje i odgodu
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela / Notified body/ies
0786 VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-21181
7. Objavljena svojstva: / Declared performance/s:

Bitna obilježja	Essential Characteristics	Svojstva Performance	Usklađene tehničke specifikacije; klauzula Harmonised technical specification; Clause
Učinak u slučaju požara	Performance under fire conditions	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Odgoda aktivacije (vrijeme aktivacije pri alarmu)	Response delay (response time to fire)	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Pogonska pouzdanost	Operational reliability	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na temperature	Durability of operational reliability, temperature resistance	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na vibracije	Durability of operational reliability, vibration resistance	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,6 – 15,7, 15,15
Trajnost pogonske pouzdanosti, električna stabilnost	Durability of operational reliability, electrical stability	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,8 - 15,13

Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na vlagu	Durability of operational reliability, humidity resistance	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Učinak u slučaju požara	Performance under fire conditions	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Pogonska pouzdanost	Operational reliability	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na temperature	Durability of operational reliability, temperature resistance	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na vibracije	Durability of operational reliability, vibration resistance	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Trajnost pogonske pouzdanosti, električna stabilnost	Durability of operational reliability, electrical stability	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Trajnost pogonske pouzdanosti, otpornost na vlagu	Durability of operational reliability, humidity resistance	Položeno Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Odgoda aktivacije (vrijeme aktivacije pri alarmu)	Response delay (response time)	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Pogonska pouzdanost	Operational reliability	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Učinak u slučaju požara	Performance under fire conditions	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Trajnost	Durability	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 9

Sljedeće opcije sa zahtjevima su dostupne: / The following options with requirements are available:

Bitna obilježja	Essential Characteristics	Svojstva Performance	Usklađene tehničke specifikacije; klauzula Harmonised technical specification; Clause
Brojač alarma	Alarm counter	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Signali greške iz točaka	Fault signals from points	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Odgode izlaza	Delays to outputs	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Ovisnost o više od jednog tipa alarma A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Ovisnost o više od jednog tipa alarma B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Ovisnost o više od jednog tipa alarma C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Onemogućavanje adresiranih točaka	Disabling of addressable points	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Uvjeti ispitivanja	Test condition	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Izlaz za opremu za zaštitu od požara	Output to fire alarm devices	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Izlaz za vatrodajnu opremu	Output to fire warning routing equipment	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Ovisnost o više od jednog tipa alarma A	Output to fire protection equipment type A	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Ovisnost o više od jednog tipa alarma B	Output to fire protection equipment type B	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Ovisnost o više od jednog tipa alarma C	Output to fire protection equipment type C	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Izlaz za lažne alarme vatrodajavne opreme	Output to fault warning routing equipment	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Ulaz za potvrdu alarma za vatrodajavnu opremu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Praćenje grešaka opreme za zaštitu od požara	Fault monitoring of fire protection equipment	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Standardizirano ulazno/izlazno sučelje	Standardized input/ output interface	Položeno Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Odgadanje signala za gašenje	Delay of extinguishing signal	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Signal koji predstavlja protok sredstva za gašenje požara	Signal representing the flow of extinguishing agent	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Nadziranje statusa komponenti	Monitoring of the status of components	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Uređaj za hitno zadržavanje	Emergency hold device	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Kontrola vremena poplave	Control of flooding time	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Iniciranje sekundarnih poplava	Initiation of secondary flooding	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Ručni način rada	Manual only mode	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Pokretanje signala za opremu unutar sustava	Triggering signals to equipment within the system	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Signali za gašenje prema rezervnim cilindrima	Extinguishing signals to spare cylinders	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Pokretanje opreme izvan sustava	Triggering of equipment outside the system	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Hitno poništavanje uređaja	Emergency abort device	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Kontrola produženog pražnjenja	Control of extended discharge	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Oslobađanje sredstava za gašenje požara za jednu zonu poplave	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Aktivacija alarmnih uređaja sa različitim alarmnim signalima	Activation of alarm devices with different alarm signals	Položeno Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Ova izjava o svojstvima je dostupna na internetu: / *This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

Potpisano za i u ime: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG

1120 Beč / Vienna, Austrija / Austria

2025-09-30



ppa.

Thomas Kern

Voditelj odjela za upravljanje proizvodima i kompetentnost

Head of Product Management and Competence Center



ppa.

Edgar Eidenberger

Voditelj odjela razvoja

Head of Development

HR

PRILOG
ANNEX

Predmet izjave: / *Manufacturer:*

Br. proizvoda: / Item No: Vrsta: / Type:

20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB
20-1210050-01	B5-EPI-PIC

Opis:

B10-CPU-X1-OB glavna kontrolna jedinica
B10 Integral EvoxX B
B5 Paralelni panel PIC

Description:

B10-CPU-X1-OB master control unit
B10 Integral EvoxX B
B5 parallel indication panel PIC

HR

Schrack Seconet AG

Eibesbrunnnergasse 18
A-1120 Vienna | Austria | +43 50 857

A company of Swiss Securitas Group

UniCredit Bank Austria AG

IBAN AT96 1100 0094 9319 1200 | BIC/SWIFT BKAUATWW
Commercial Court Vienna | Register No. FN123356g | VAT-ID ATU 37395207

© Schrack Seconet AG | B-DOP-0006 | V 3.3 | 2025-09

Teljesítménynyilatkozat Declaration of performance

305/2011 sz. Építési Termék Rendelet (EU) alapján
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Száma / No. CPR-20-25-004

1.2.	A terméktípus egyedi azonosító kódja: / Unique identification code of the product-type:		
	Integral EvoxX BF Integral EvoxX BF/BE Integral EvoxX BE	Tűzjelző központ, kombinált tűzjelző központ / elektronikus vezérlő- és késleltető készülék, elektronikus vezérlő- és késleltető készülék: alapkiépítés, kijelző-/kezelőmező, illesztőkártyák (lásd a függelék)	
		Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)	
3.	Felhasználás célja(i): / Intended use/es:		
	Tűzvédelem / Fire Safety		
4.	Gyártó: / Manufacturer:		
	Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Bécs / Vienna, Ausztria / Austria		
5.	A meghatalmazott képviselő: / Authorised representative:		
	nem alkalmazható / not applicable		
6.	Az AVCP-rendszer(ek): / System/s of AVCP:		
	1		
6.	Harmonizált szabványok: / Harmonised standards:		
	EN 54-2:1997 / A1:2006	Tűzjelző berendezés. 2. rész: Tűzjelző rendszerek <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems</i>	
	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006	Tűzjelző berendezés. 4. rész: Tápegységek <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment</i>	
	EN 12094-1:2003	Beépített tűzoltó berendezések. Gázzal oltó berendezések részegységei. 1. rész: Automatikus, elektromos vezérlő és késleltető szerkezet követelményei és vizsgálati módszerei <i>Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices</i>	
	Bejelentett szerv(ek) / Notified body/ies		
	0786 VdS Schadenverhütung GmbH		
	0786-CPR-21181		
7.	A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek): / Declared performance/s:		

Alapvető tulajdonságok	Essential Characteristics	Teljesítmény Performance	Harmonizált műszaki előírás; Szakasz Harmonised technical specification; Clause
Teljesítképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 5, 7
Megszólalási késleltetés (megszólalási idő riasztáskor)	Response delay (response time to fire)	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 - 7.12
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Az üzembiztonság tartóssága, hőmérséklet-állóság	Durability of operational reliability, temperature resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, vibration resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 - 15.7, 15.15
Az üzembiztonság tartóssága, villamos stabilitás	Durability of operational reliability, electrical stability	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, humidity resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Teljesítőképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Az üzembiztonság tartóssága, hőmérséklet-állóság	Durability of operational reliability, temperature resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, vibration resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Az üzembiztonság tartóssága, villamos stabilitás	Durability of operational reliability, electrical stability	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, humidity resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Válasz késleltetés (válaszidő tűz esetén)	Response delay (response time)	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Teljesítőképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Tartósság	Durability	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 9

A következő követelményekhez kötött opciók állnak rendelkezésre: / The following options with requirements are available:

Alapvető tulajdonságok	Essential Characteristics	Teljesítmény Performance	Harmonizált műszaki előírás; Szakasz Harmonised technical specification; Clause
Riasztás számláló	Alarm counter	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Pontoktól jövő hibajelek	Fault signals from points	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
A kimenetek késleltetése	Delays to outputs	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Címezhető pontok tiltása	Disablement of addressable points	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Ellenőrzési (teszt) állapot	Test condition	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Kimenet tűzriasztó eszközökhöz	Output to fire alarm devices	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Kimenet riasztás-átjelző készülékhez	Output to fire warning routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus A	Output to fire protection equipment type A	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus B	Output to fire protection equipment type B	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus C	Output to fire protection equipment type C	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Kimenet hiba-átjelző berendezéshez	Output to fault warning routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Riasztás-visszaigazoló jelbemenet a riasztás-átjelző készüléktől	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Tűzvédelmi berendezések hibafelügyelete	Fault monitoring of fire protection equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Szabványos be/kimeneti interfész	Standardized input/ output interface	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Az oltási jel késleltetése	Delay of extinguishing signal	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Az oltóanyag áramlásának jelzése	Signal representing the flow of extinguishing agent	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
A komponensek állapotának felügyelete	Monitoring of the status of components	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Leállító nyomógomb	Emergency hold device	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Elárasztási idő vezérlése	Control of flooding time	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Másodlagos elárasztás (utánfűvés) kiváltása	Initiation of secondary flooding	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Csak kézi üzemmód	Manual only mode	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Kioldó jelek a rendszeren belüli eszközökhöz	Triggering signals to equipment within the system	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Oltójelek tartalék palackokhoz	Extinguishing signals to spare cylinders	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Rendszeren kívüli eszközök kioldása	Triggering of equipment outside the system	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Vészleállító nyomógomb	Emergency abort device	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Nyújtott kiürítés vezérlése	Control of extended discharge	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Oltóközeg kibocsátása egy elárasztási zóna számára	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Riasztóberendezések aktiválása különböző riasztási jelekkel	Activation of alarm devices with different alarm signals	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Ez a teljesítménynyilatkozat elérhető az interneten: */ This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Bécs / Vienna, Ausztria / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Termékmenedzsment és kompetencia centrum vezető
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Fejlesztés vezető
Head of Development

HU

MELLÉKLET ANNEX

A nyilatkozat tárgya: / Manufacturer:

Cikkszám: / Item No:	Típus: / Type:	Leírás:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB főközpont	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Másodkijelző tábló PIC	B5 parallel indication panel PIC

HU

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

ai sensi del Regolamento prodotti da costruzione (UE) n. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

N. / No. CPR-20-25-004

1.2.	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: / Unique identification code of the product-type:
	Integral EvoxX BF Integral EvoxX BF/BE Integral EvoxX BE
	Apparecchiature di controllo e segnalazione, Apparecchiature di controllo e indicazione combinate / Dispositivi elettrici di controllo e ritardo, Dispositivi elettrici di controllo e ritardo; consiste in: Unità di controllo secondaria, pannelli di controllo/segnalazione, moduli (vedere allegato) Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)
3.	Usi previsti: / Intended use/es:
	Protezione antincendio / Fire Safety
4.	Fabbricante: / Manufacturer:
	Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Vienna / Vienna, Austria / Austria
5.	Mandatario: / Authorised representative:
	non applicabile / not applicable
6.	Sistemi di VVCP: / System/s of AVCP:
	1
6.	Normative armonizzate: / Harmonised standards:
	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sistemi di rilevazione e allarme antincendio - Parte 2: Sistemi di allarme antincendio Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006 Sistemi di rilevazione e allarme antincendio - Parte 4: Alimentatori Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment EN 12094-1:2003 Sistemi antincendio fissi - Componenti di impianti di estinzione a gas - Parte 1: Requisiti e metodi di prova per dispositivi elettrici automatici di controllo e ritardo Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices Organismi notificati / Notified body/ies 0786 VdS Schadenverhütung GmbH 0786-CPR-21181
7.	Prestazioni dichiarate: / Declared performance/s:

Caratteristiche di basic	Essential Characteristics	Prestazioni Performance	Specifiche tecniche armonizzate, clausola Harmonised technical specification; Clause
Prestazioni in condizioni d'incendio	Performance under fire conditions	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Ritardo di risposta (tempo di risposta al fuoco)	Response delay (response time to fire)	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Affidabilità operativa	Operational reliability	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alla temperatura	Durability of operational reliability, temperature resistance	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alle vibrazioni	Durability of operational reliability, vibration resistance	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica	Durability of operational reliability, electrical stability	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza all'umidità dell'aria	Durability of operational reliability, humidity resistance	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Prestazioni in condizioni d'incendio	Performance under fire conditions	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Affidabilità operativa	Operational reliability	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alla temperatura	Durability of operational reliability, temperature resistance	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alle vibrazioni	Durability of operational reliability, vibration resistance	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica	Durability of operational reliability, electrical stability	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento, resistenza all'umidità dell'aria	Durability of operational reliability, humidity resistance	Superato Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Ritardo di risposta (tempo di risposta in caso di allarme)	Response delay (response time)	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Affidabilità operativa	Operational reliability	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Prestazioni in condizioni d'incendio	Performance under fire conditions	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Durabilità	Durability	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 9

Sono disponibili le seguenti opzioni con requisiti: / The following options with requirements are available:

Caratteristiche di basic	Essential Characteristics	Prestazioni Performance	Specifiche tecniche armonizzate, clausola Harmonised technical specification; Clause
Contatore allarmi	Alarm counter	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Segnali di errore dai punti	Fault signals from points	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Ritardi nelle uscite	Delays to outputs	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Dipendenze da più di un segnale di allarme, digitale A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Dipendenze da più di un segnale di allarme, digitale B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Dipendenze da più di un segnale di allarme, digitale C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Disabilitazione di punti indirizzabili	Disablement of addressable points	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Condizione di test	Test condition	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Uscita per dispositivi di allarme antincendio	Output to fire alarm devices	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Uscita per controllare l'apparecchiatura di trasmissione per le notifiche di allarme antincendio	Output to fire warning routing equipment	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Uscita verso dispositivi antincendio tipo A	Output to fire protection equipment type A	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Uscita verso dispositivi antincendio tipo B	Output to fire protection equipment type B	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Uscita verso dispositivi antincendio tipo C	Output to fire protection equipment type C	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Uscita per controllare l'apparecchiatura di trasmissione per le notifiche di guasto	Output to fault warning routing equipment	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Ingresso della notifica di allarme dell'apparecchiatura di trasmissione per le notifiche di allarme antincendio	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitoraggio dei guasti dei dispositivi di protezione antincendio	Fault monitoring of fire protection equipment	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Interfaccia input/output standardizzata	Standardized input/ output interface	Superato Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Ritardo del segnale di estinzione	Delay of extinguishing signal	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Segnale che rappresenta il flusso di agente estinguente	Signal representing the flow of extinguishing agent	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Monitoraggio dello stato dei componenti	Monitoring of the status of components	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Dispositivo di arresto di emergenza	Emergency hold device	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Controllo dei tempi di erogazione	Control of flooding time	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Inizio erogazione secondaria	Initiation of secondary flooding	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Modalità solo manuale	Manual only mode	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Attivazione di segnali verso l'apparecchiatura all'interno del sistema	Triggering signals to equipment within the system	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Segnali di estinzione ai cilindri di riserva	Extinguishing signals to spare cylinders	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Attivazione di apparecchiature esterne al sistema	Triggering of equipment outside the system	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Dispositivo di interruzione di emergenza	Emergency abort device	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Controllo di scarico prolungato	Control of extended discharge	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Rilascio dei mezzi di estinzione per una zona di spegnimento	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Attivazione di dispositivi di allarme con diversi segnali di allarme	Activation of alarm devices with different alarm signals	Superato Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Questa dichiarazione prestazionale è disponibile in internet: / *This declaration of performance is available on the internet:*
www.schrack-seconet.com/dop

Firmato a nome e per conto del fabbricante da: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Vienna / Vienna, Austria / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Responsabile gestione prodotti e centro di competenza
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Responsabile dello sviluppo
Head of Development

ALLEGATO
ANNEX

Oggetto della spiegazione: / Manufacturer:			
N. di oggetto: / Item No:	Tipo: / Type:	Descrizione:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB unità di controllo	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 pannello di ripetizione PIC	B5 parallel indication panel PIC

IT

Ekspluatācijas īpašību deklarācija Declaration of performance

saskaņā ar Būvstrādājumu regulu (ES) Nr. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. / No. CPR-20-25-004

- 1.2. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: / Unique identification code of the product-type:
- Integral EvoxX BF**
Integral EvoxX BF/BE
Integral EvoxX BE
- Vadības un signalizācijas ierīces, kombinētās vadības un signalizācijas ierīces / elektriskā vadības un kavēšanas ierīce, elektriskā vadības un kavēšanas ierīce, kas sastāv no: Vadības apakšiekārtas, vadības/signalizācijas paneli, moduļi (skatīt pielikumu)
Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)
3. Paredzētais (-ie) lietojums (-i): / Intended use/es:
Ugunsdrošība / Fire Safety
4. Ražotājs: / Manufacturer:
Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Vienna / Vienna, Austria / Austria
5. Pilnvarotais pārstāvis: / Authorised representative:
nav piemērojams / not applicable
6. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (-as) / System/s of AVCP:
1
6. Harmonizētie standarti: / Harmonised standards:
- EN 54-2:1997 / A1:2006** Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas — 2. daļa: Ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēmas
Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems
- EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006** Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas — 4. daļa: Barošanas padeves ierīces
Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment
- EN 12094-1:2003** Stacionārās ugunsdzēsības iekārtas — To iekārtu sastāvdaļas, kurās ugunsdzēsīgā viela ir gāze — 1.daļa: Prasības un testa metodes elektriskām automātiskām kontroles un kavēšanas ierīcēm
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices
- Pilnvarotā (-ās) iestāde (-es) / Notified body/ies
0786 VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-21181
7. Deklarētās ekspluatācijas īpašības: / Declared performance/s:

Būtiskās īpašības	Essential Characteristics	Veiktspēja Performance	Saskaņotā tehniskā specifikācija; noteikums Harmonised technical specification; Clause
Ekspluatācijas īpašības uguns iedarbības laikā	Performance under fire conditions	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Reaģēšanas aizture (reaģēšanas uz uguni laiks)	Response delay (response time to fire)	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Ekspluatācijas drošums	Operational reliability	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Ekspluatācijas drošuma ilgums, izturība pret temperatūras izmaiņām	Durability of operational reliability, temperature resistance	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Ekspluatācijas drošuma ilgums, izturība pret vibrācijām	Durability of operational reliability, vibration resistance	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Ekspluatācijas drošuma ilgums, elektrisko raksturlielumu stabilitāte	Durability of operational reliability, electrical stability	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Ekspluatācijas drošuma ilgums, mitrumizturība	Durability of operational reliability, humidity resistance	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Ekspluatācijas īpašības uguns iedarbības laikā	Performance under fire conditions	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Ekspluatācijas drošums	Operational reliability	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Ekspluatācijas drošuma ilgums, izturība pret temperatūras izmaiņām	Durability of operational reliability, temperature resistance	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Ekspluatācijas drošuma ilgums, izturība pret vibrācijām	Durability of operational reliability, vibration resistance	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Ekspluatācijas drošuma ilgums, elektrisko raksturlielumu stabilitāte	Durability of operational reliability, electrical stability	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Ekspluatācijas drošuma ilgums, mitrumizturība	Durability of operational reliability, humidity resistance	Izturēts Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Reaģēšanas aizture (reaģēšanas laiks)	Response delay (response time)	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Ekspluatācijas drošums	Operational reliability	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Ekspluatācijas īpašības uguns iedarbības laikā	Performance under fire conditions	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Ilgizturība	Durability	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 9

Ir pieejamas tālāk norādītās opcijas ar prasībām: / The following options with requirements are available:

Būtiskās īpašības	Essential Characteristics	Veiktspēja Performance	Saskaņotā tehniskā specifikācija; noteikums Harmonised technical specification; Clause
Trauksmju skaitītājs	Alarm counter	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Kļūmju signāli no punktiem	Fault signals from points	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Izvides aizkaves	Delays to outputs	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Atkarība no vairāk kā viena trauksmes signāla, A tips	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Atkarība no vairāk kā viena trauksmes signāla, B tips	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Atkarība no vairāk kā viena trauksmes signāla, C tips	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Pārbaudāmo punktu atspējošana	Disabling of addressable points	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Pārbaudes nosacījums	Test condition	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Izvide uz ugunsgrēka trauksmes ierīcēm	Output to fire alarm devices	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Izvide uz ugunsgrēka brīdināšanas maršrutēšanas aprīkojumu	Output to fire warning routing equipment	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Izvide uz A tipa ugunsaisardzības ierīci	Output to fire protection equipment type A	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Izvide uz B tipa ugunsaisardzības ierīci	Output to fire protection equipment type B	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Izvide uz C tipa ugunsaisardzības ierīci	Output to fire protection equipment type C	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Izvade uz kļūmju brīdināšanas maršrutēšanas aprīkojumu	Output to fault warning routing equipment	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Trauksmes apstiprinājuma ievade no ugunsgrēka trauksmes maršrutēšanas aprīkojuma	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Ugunsaisardzības ierīces kļūmju uzraudzība	Fault monitoring of fire protection equipment	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Standartizēta ievades/izvades saskarne	Standardized input/ output interface	Izturēts Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Ugunsdzēšanas signāla aizkave	Delay of extinguishing signal	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Signāls, kas norāda uz ugunsdzēšanas līdzekļa plūsmu	Signal representing the flow of extinguishing agent	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Sastāvdaļu statusa uzraudzība	Monitoring of the status of components	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Avārijas apturēšanas ierīce	Emergency hold device	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Appludināšanas laika kontrole	Control of flooding time	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Sekundārās appludināšanas uzsākšana	Initiation of secondary flooding	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Tikai manuālās režīms	Manual only mode	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Aktivizēšanas signāli uz aprīkojumu sistēmā	Triggering signals to equipment within the system	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Ugunsdzēšanas signāli uz rezerves baloniem	Extinguishing signals to spare cylinders	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Aprīkojuma aktivizēšana ārpus sistēmas	Triggering of equipment outside the system	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Avārijas pārtraukšanas ierīce	Emergency abort device	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Pagarinātas izplūdes kontrole	Control of extended discharge	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Ugunsdzēšanas līdzekļa izlaišana vienā appludināšanas zonā	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Trauksmes ierīču aktivizēšana ar dažādiem trauksmes signāliem	Activation of alarm devices with different alarm signals	Izturēts Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Atbilstoša tehniskā dokumentācija un/vai konkrēta tehniskā dokumentācija:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Augstāk minētā produkta ekspluatācijas īpašības atbilst paziņoto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par tās izdošanu atbild vienīgi augstāk minētais ražotājs.
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir pieejama internetā: */ This declaration of performance is available on the internet:*
www.schrack-seconet.com/dop

Parakstīts: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Vienna / Vienna, Austria / Austria
2025-09-30



vārdā
Thomas Kern
Head of Product Management and Competence Center
Head of Product Management and Competence Center



vārdā
Edgar Eidenberger
Head of Development
Head of Development

PIELIKUMS ANNEX

Deklarācijas priekšmets: / *Manufacturer:*

Preces Nr.: / Item No:	Veids: / Type:	Apraksts:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB galvenais vadības bloks	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 paralēli izvietotu indikatoru panelis PIC	B5 parallel indication panel PIC

Deklaracja właściwości użytkowych

Declaration of performance

zgodnie z Rozporządzeniem o Wyrobach Budowlanych (UE) Nr 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Nr / No. CPR-20-25-004

- 1.2. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: / Unique identification code of the product-type:
- Integral EvoxX BF**
Integral EvoxX BF/BE
Integral EvoxX BE
- Centrala sygnalizacji pożarowej, Zintegrowana centrala sygnalizacji pożarowej / centrala sterowania gaszeniem; składająca się z: wyposażenie podstawowe, paneli wskaźników/obsługi, kart (patrz załącznik)
Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: / Intended use/es:
- Ochrona przeciwpożarowa / Fire Safety**
4. Producent: / Manufacturer:
- Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Wiedeń / Vienna, Austria / Austria**
5. Upoważniony przedstawiciel: / Authorised representative:
- ne dotyczy / not applicable**
6. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: / System/s of AVCP:
- 1**
6. Normy zharmonizowane: / Harmonised standards:
- EN 54-2:1997 / A1:2006** Systemy sygnalizacji pożarowej – Część 2: Systemy sygnalizacji pożaru
Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems
- EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006** Systemy sygnalizacji pożarowej – Część 4: Zasilacze
Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment
- EN 12094-1:2003** Stałe urządzenia gaśnicze – Podzespoły urządzeń gaśniczych gazowych – Część 1: Wymagania i metody badań dotyczące elektrycznych automatycznych urządzeń sterujących i opóźniających
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices
- Jednostka lub jednostki notyfikowane / Notified body/ies
- 0786 VdS Schadenverhütung GmbH**
0786-CPR-21181
7. Deklarowane właściwości użytkowe: / Declared performance/s:

Zasadnicze charakterystyki	Essential Characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna; Rozdział Harmonised technical specification; Clause
Wydajność w czasie pożaru	Performance under fire conditions	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji podczas alarmu)	Response delay (response time to fire)	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Niezawodność działania	Operational reliability	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Trwałość niezawodności działania, odporność na działanie temperatury	Durability of operational reliability, temperature resistance	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Trwałość niezawodności działania, odporność na drgania	Durability of operational reliability, vibration resistance	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,6 – 15,7, 15,15
Trwałość niezawodności działania, elektryczna stabilność	Durability of operational reliability, electrical stability	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,8 - 15,13

Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć	Durability of operational reliability, humidity resistance	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Wydajność w czasie pożaru	Performance under fire conditions	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Niezawodność działania	Operational reliability	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Trwałość niezawodności działania, odporność na działanie temperatury	Durability of operational reliability, temperature resistance	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Trwałość niezawodności działania, odporność na drgania	Durability of operational reliability, vibration resistance	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Trwałość niezawodności działania, elektryczna stabilność	Durability of operational reliability, electrical stability	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć	Durability of operational reliability, humidity resistance	Spełnione Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Opóźnienie odpowiedzi (czas reakcji na pożar)	Response delay (response time)	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Niezawodność działania	Operational reliability	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Wydajność w czasie pożaru	Performance under fire conditions	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4,3 – 4,6
Trwałość	Durability	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 9

Deklarowane właściwości użytkowe: / The following options with requirements are available:

Zasadnicze charakterystyki	Essential Characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna; Rozdział Harmonised technical specification; Clause
Licznik alarmów	Alarm counter	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Sygnały o uszkodzeniu punktów	Fault signals from points	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Opóźnienia dla wyjść	Delays to outputs	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Alarmowanie współzależne, typ A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Alarmowanie współzależne, typ B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Alarmowanie współzależne, typ C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Zablokowanie adresowalnych punktów	Disablement of addressable points	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Stan testowania	Test condition	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Wyjście do urządzeń alarmujących	Output to fire alarm devices	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Wyjście do urządzenia transmisji alarmu	Output to fire warning routing equipment	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Automatyczne przeciwpożarowe urządzenie zabezpieczające typ A	Output to fire protection equipment type A	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Automatyczne przeciwpożarowe urządzenie zabezpieczające typ B	Output to fire protection equipment type B	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Automatyczne przeciwpożarowe urządzenie zabezpieczające typ C	Output to fire protection equipment type C	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Wyjście do urządzenia transmisji sygnałów uszkodzeniowych	Output to fault warning routing equipment	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Wejście potwierdzenia alarmu z urządzenia transmisji alarmu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitorowanie uszkodzenia urządzenia zabezpieczającego	Fault monitoring of fire protection equipment	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Standardowy interfejs wejście/wyjście	Standardized input/ output interface	Spełnione Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Opóźnienie sygnału gaszenia	Delay of extinguishing signal	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Sygnał określający wpływ środka gaśniczego	Signal representing the flow of extinguishing agent	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Nadzorowanie stanu podzespołów	Monitoring of the status of components	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Awaryjne urządzenie wstrzymujące	Emergency hold device	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Sterowanie czasem wyładowania	Control of flooding time	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Uruchomienie dodatkowego wyładowania	Initiation of secondary flooding	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Tryb wyłącznik ręczny	Manual only mode	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Sygnały inicjujące do urządzeń w obrębie instalacji	Triggering signals to equipment within the system	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Sygnały gaszenia do butli rezerwowych	Extinguishing signals to spare cylinders	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Uruchamianie urządzeń spoza instalacji	Triggering of equipment outside the system	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Awaryjne urządzenia przerywające	Emergency abort device	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Sterowanie wydłużonym czasem wyładowania	Control of extended discharge	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Wyładowanie środka gaśniczego dla jednej strefy wypełnienia	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Uruchomienie urządzeń alarmowych o różnych sygnałach	Activation of alarm devices with different alarm signals	Spełnione Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Ta Deklaracja właściwości użytkowych jest dostępna pod adresem: *This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

Podpisano w imieniu: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
1120 Wiedeń / Vienna, Austria / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Kierownik Zarządzania Produktami i Centrum Kompetencji
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Kierownik Działu Rozwoju
Head of Development

ZAŁĄCZNIK
ANNEX

Przedmiot deklaracji: / *Manufacturer:*

Nr art.: / Item No:	Typ: / Type:	Opis:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB płyta główna	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Terminal równoległy PIC	B5 parallel indication panel PIC

Declarația de performanță Declaration of performance

în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții (UE) 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. / No. CPR-20-25-004

1.2.	Cod unic de identificare al produsului-tip: / Unique identification code of the product-type:
	Integral EvoxX BF Integral EvoxX BF/BE Integral EvoxX BE
	Centrală de Control și Semnalizare, Centrală Combinată de Control și Semnalizare / Dispozitiv Electric de Control și Întârziere, Dispozitiv Electric de Control și Întârziere; format din: centrale subordonate, panouri de semnalizare și operare, module (vezi anexa) <i>Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)</i>
3.	Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): / Intended use/es:
	Protecția la incendiu / Fire Safety
4.	Fabricant: / Manufacturer:
	Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, AT-1120 Viena / Vienna, Austria / Austria
5.	Reprezentant autorizat: / Authorised representative:
	nu se aplică / not applicable
6.	Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: / System/s of AVCP:
	1
6.	Standarde armonizate: / Harmonised standards:
	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sisteme de detectare și de alarmă la incendiu. Partea 2: Sisteme de detecție și semnalizare incendiu <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems</i> EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006 Sisteme de detectare și de alarmă la incendiu. Partea 4: Dispozitiv extern de alimentare <i>Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment</i> EN 12094-1:2003 Sisteme fixe de luptă împotriva incendiilor. Componente pentru sisteme de stingere cu gaz. Partea 1: Cerințe și meto- de de încercare pentru dispozitive electrice automate de comandă și temporizare <i>Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices</i> Organism (organisme) notificat(e) / Notified body/ies 0786 VdS Schadenverhütung GmbH 0786-CPR-21181
7.	Performanța (performanțe) declarată (declarate): / Declared performance/s:

Caracteristici esențiale	Essential Characteristics	Performanță Performance	Specificații tehnice armonizate; Se- cțiune Harmonised technical specification; Clause
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Temporizarea reacției (timpul de reacție la alarmă)	Response delay (response time to fire)	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la temperaturi	Durability of operational reliability, temperature resistance	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la vibrații	Durability of operational reliability, vibration resistance	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,6 – 15,7, 15,15
Durabilitatea fiabilității în operare, stabilitatea electrică	Durability of operational reliability, electrical stability	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15,8 - 15,13

Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la umiditatea aerului	Durability of operational reliability, humidity resistance	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la temperaturi	Durability of operational reliability, temperature resistance	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la vibrații	Durability of operational reliability, vibration resistance	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Durabilitatea fiabilității în operare, stabilitatea electrică	Durability of operational reliability, electrical stability	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la umiditatea aerului	Durability of operational reliability, humidity resistance	Conform Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Întârziere de răspuns (timp de răspuns la foc)	Response delay (response time)	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Durabilitate	Durability	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 9

Următoarele opțiuni cu cerințe sunt disponibile: / The following options with requirements are available:

Caracteristici esențiale	Essential Characteristics	Performanță Performance	Specificații tehnice armonizate; Secțiune Harmonised technical specification; Clause
Contor de alarme	Alarm counter	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Semnale de defect din puncte	Fault signals from points	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Întârzieri la ieșiri	Delays to outputs	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă, model A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă, model B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă, model C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Dezactivarea punctelor adresabile	Disablement of addressable points	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Condiție de test	Test condition	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Ieșire la dispozitive de alarmare la incendiu	Output to fire alarm devices	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Ieșire la dispozitive de rutare și avertizare incendiu	Output to fire warning routing equipment	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu, model A	Output to fire protection equipment type A	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu, model B	Output to fire protection equipment type B	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu, model C	Output to fire protection equipment type C	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Ieșire la dispozitive de rutare și avertizare de fechțiuni	Output to fault warning routing equip- ment	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Intrare de confirmare alarmă de la dispoziti- ve de rutare și alarmare la incendiu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitorizare pentru defecte ale dispozitive- lor de protecție la incendiu	Fault monitoring of fire protection equi- pment	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Interfață standardizată de intrare / ieșire	Standardized input/ output interface	Conform Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Întârzierea semnalului de stingere	Delay of extinguishing signal	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Semnal ce reprezintă fluxul agentului de stingere	Signal representing the flow of extingui- shing agent	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Monitorizarea stării componentelor	Monitoring of the status of components	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Dispozitiv de reținere de urgență	Emergency hold device	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Controlul timpului de deversare	Control of flooding time	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Inițierea deversării secundare	Initiation of secondary flooding	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Exclusiv mod manual	Manual only mode	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Semnale de declanșare către dispozitivele din sistem	Triggering signals to equipment within the system	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Semnale de stingere către cilindrii de rezervă	Extinguishing signals to spare cylinders	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Declanșarea dispozitivelor din afara sistemu- lui	Triggering of equipment outside the system	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Dispozitiv de întrerupere de urgență	Emergency abort device	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Controlul deversării extinse	Control of extended discharge	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Eliberarea agentului de stingere pentru o zo- nă de deversare	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Activarea dispozitivelor de alarmare cu dife- rite semnale de alarmă	Activation of alarm devices with diffe- rent alarm signals	Conform Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Această declarație de performanță este disponibilă pe internet: / *This declaration of performance is available on the internet:*
www.schrack-seconet.com/dop

Semnat pentru și în numele: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG
AT-1120 Viena / Vienna, Austria / Austria
2025-09-30



ppa.
Thomas Kern
Directorul Departamentului de Product Management și al Centrului de
Competență
Head of Product Management and Competence Center



ppa.
Edgar Eidenberger
Directorul Departamentului de Dezvoltare
Head of Development

ANEXA
ANNEX

Obiectul declarației: / Manufacturer:			
Nr. art.: / Item No:	Model: / Type:	Descriere:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	Cartelă master B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Panou paralel de semnalizare PIC	B5 parallel indication panel PIC

RO

Vyhlásenie o parametroch Declaration of performance

podľa nariadenia o stavebných výrobkoch (EÚ) 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

č. / No. CPR-20-25-004

- 1.2. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: / Unique identification code of the product-type:
- Integral EvoxX BF**
Integral EvoxX BF/BE
Integral EvoxX BE
- Riadiace a zobrazovacie zariadenie, Kombinované riadiace a zobrazovacie zariadenie / Elektrické kontrolné a oneskorovacie zariadenie, Elektrické kontrolné a oneskorovacie zariadenie pozostávajúce z: podružných panelov, riadiace/indikačné panely, moduly (viď príloha)
Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules (see annex)
3. Zamýšľané použitie/použitia: / Intended use/es:
Protipožiarna ochrana / Fire Safety
4. Výrobca: / Manufacturer:
Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Viedeň / Vienna, Rakúsko / Austria
5. Splnomocnený zástupca: / Authorised representative:
nie je použité / not applicable
6. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: / System/s of AVCP:
1
6. Harmonizované normy: / Harmonised standards:
- EN 54-2:1997 / A1:2006** Elektrická požiarňa signalizácia. Časť 2: Systémy na hlásenie požiaru
Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems
- EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006** Elektrická požiarňa signalizácia. Časť 4: Napájacie zariadenia
Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment
- EN 12094-1:2003** Stabilné hasiace zariadenia. Komponenty plynových hasiacich zariadení. Časť 1: Požiadavky a skúšobné metódy na elektrické automatické ovládacie a oneskorovacie zariadenia
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Notified body/ies
0786 VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-21181
7. Deklarované parametre: / Declared performance/s:

Základné charakteristiky	Essential Characteristics	Výkon Performance	Harmonizovaná technická špecifikácia; doložka Harmonised technical specification; Clause
Výkonnosť v prípade požiaru	Performance under fire conditions	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Oneskorenie reakcie (reakčná doba pri alarme)	Response delay (response time to fire)	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Prevádzková spoľahlivosť	Operational reliability	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť	Durability of operational reliability, temperature resistance	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vibráciám	Durability of operational reliability, vibration resistance	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita	Durability of operational reliability, electrical stability	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13

Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti vzduchu	Durability of operational reliability, humidity resistance	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Výkonnosť v prípade požiaru	Performance under fire conditions	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Prevádzková spoľahlivosť	Operational reliability	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť	Durability of operational reliability, temperature resistance	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vibráciám	Durability of operational reliability, vibration resistance	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita	Durability of operational reliability, electrical stability	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti vzduchu	Durability of operational reliability, humidity resistance	Spĺňa Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Doba odozvy	Response delay (response time)	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Prevádzková spoľahlivosť	Operational reliability	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Výkonnosť v prípade požiaru	Performance under fire conditions	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Trvácnosť	Durability	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 9

K dispozícii sú nasledujúce možnosti s požiadavkami: / The following options with requirements are available:

Základné charakteristiky	Essential Characteristics	Výkon Performance	Harmonizovaná technická špecifikácia; doložka Harmonised technical specification; Clause
Počítadlo poplachov	Alarm counter	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Poruchové signály z bodov	Fault signals from points	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Oneskorenie výstupov	Delays to outputs	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Závislosti na viac ako jednom poplachovom signále, type A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Závislosti na viac ako jednom poplachovom signále, type B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Závislosti na viac ako jednom poplachovom signále, type C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Desaktivácia adresovateľných bodov	Disablement of addressable points	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Skúšobný stav	Test condition	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Výstup do požiarnych zariadení	Output to fire alarm devices	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Výstup na výstražné požiarne zariadenie	Output to fire warning routing equipment	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Výstup do zariadenia na ochranu pred požiarom, type A	Output to fire protection equipment type A	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Výstup do zariadenia na ochranu pred požiarom, type B	Output to fire protection equipment type B	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Výstup do zariadenia na ochranu pred požiarom, type C	Output to fire protection equipment type C	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3

Výstup na výstražné zariadenie na smerovanie porúch	Output to fault warning routing equipment	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Vstup potvrdzovania poplachu zo zariadenia na smerovanie požiarneho poplachu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitorovanie porúch požiarnych zariadení	Fault monitoring of fire protection equipment	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Štandardizované vstupné/výstupné rozhranie	Standardized input/ output interface	Spĺňa Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Oneskorenie hasiaceho signálu	Delay of extinguishing signal	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Signál predstavujúci tok hasiaceho prostriedku	Signal representing the flow of extinguishing agent	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
Monitorovanie stavu komponentov	Monitoring of the status of components	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Zariadenie na núdzové zastavenie	Emergency hold device	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Riadenie doby zaplavenia	Control of flooding time	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Začatie sekundárneho zaplavenia	Initiation of secondary flooding	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Manuálny režim	Manual only mode	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Spustenie signálov do zariadení v rámci systému	Triggering signals to equipment within the system	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Hasiace signály náhradným valcom	Extinguishing signals to spare cylinders	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Spustenie zariadenia mimo systému	Triggering of equipment outside the system	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Zariadenie na núdzové zastavenie činnosti	Emergency abort device	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.27
Riadenie predĺženého vypúšťania	Control of extended discharge	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Uvoľnenie hasiaceho média pre jednu zaplavenú zónu	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Aktivácia poplašných zariadení rôznymi poplachovými signálmi	Activation of alarm devices with different alarm signals	Spĺňa Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0157

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Toto Vyhlásenie o parametroch je dostupné na internete: *This declaration of performance is available on the internet:*

www.schrack-seconet.com/dop

Podpísané za a v mene: / Signed for and on behalf of:

Schrack Seconet AG

1120 Viedeň / Vienna, Rakúsko / Austria

2025-09-30



ppa.

Thomas Kern

Vedúci produktového manažmentu a kompetenčného centra

Head of Product Management and Competence Center



ppa.

Edgar Eidenberger

Vedúci vývoja

Head of Development

PRÍLOHA
ANNEX

Predmet vyhlásenia: / Manufacturer:

Č. výr.: / Item No:	Typ: / Type:	Popis:	Description:
20-1101002-01	B10-CPU-X1-OB	B10-CPU-X1-OB hlavná riadiaca jednotka	B10-CPU-X1-OB master control unit
20-1110340-01	B10-CP-X1-OB	B10 Integral EvoxX B	B10 Integral EvoxX B
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Paralelné tablo PIC	B5 parallel indication panel PIC

Schrack Seconet AG

Eibesbrunnnergasse 18 | A-1120 Vienna
+43 50 857 | office@schrack-seconet.com

schrack-seconet.com

A-4060 Leonding, Dr.-Herbert-Sperl-Ring 3 | +43 50 857-2100
A-5020 Salzburg, Vogelweiderstraße 44a | +43 50 857-2400
A-6020 Innsbruck, Dr.-Franz-Werner-Straße 36 | +43 50 857-2300
A-6850 Dornbirn, Sebastianstraße 13a | +43 50 857-2500
A-8055 Graz, Neuseiersberger Straße 157 | +43 50 857-2200
A-9020 Klagenfurt, Eiskellerstraße 3 | +43 50 857-2600

Hungary, HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 | +36 1 4644300
India, IN-122102 Gurgaon, C-704A, Pioneer Urban Square, Sec-62 | +91 124 4141501
Poland, PL-02-972 Warsaw, ul. Branickiego 15, Wilanów Office Park, bud. B1 | +48 22 3300620
Romania, RO-023961 București, Str. Mântuleasa nr. 15A/1 | +40 372 756316
Russia, RU-123001 Moscow, B. Sadovaya str. 5, build. 1 office 514 | +7 495 5105015
Slovakia, SK-831 06 Bratislava, Mudrochova 2 | +421 2 44635595
Sweden, SE-126 30 Hägersten, Vretenborgsvägen 28, Floor 9 | +46 8 6801860
Turkey, TR-34718 Kadıköy-İstanbul, Koşuyolu Mah. İsmailpaşa Sk. No. 78 | +90 216 3455199
Subject to technical changes | © Schrack Seconet AG | B-DOP-0006 | V 3.3 | 09.2025